

ZA DOBER START!

Na začetku novega koledarskega leta smo. Gospodarsko življenje se nadaljuje v novem obdobju, na začetku katerega ocenjujemo rezultate v minulem, da bi na osnovi ocenjenih izkušenj izoblikovali in takoj tudi začeli uresničevati gospodarski program za novo koledarsko obdobje.

In če smo se v minulem letu kaj naučili, vemo predvsem, da se zgodovina minulega leta ne sme ponoviti, da ne smemo dopustiti dveh povsem različnih polovic leta, padca gospodarskega uspeha v prvem delu, da bi ob koncu leta nadoknadili zamujeno in prepričali popoln neuspeh. Zato je predvsem po-

membno, da se ne prepustimo krajšemu ali daljšemu predahu ob zamenjavi dveh koledarskih obdobj, saj dobro gospodarstvo ne more poznati ponavljanj od padca na začetku leta do končnega vzpona v zadnjem obdobju leta, temveč mora diagram industrijske proizvodnje neprestano rasti.

Ze med letom smo nekajkrat spremljali uresničenje planskih nalog in sproti ugotavljali proizvodne uspehe, pa tudi zaostajanje nekaterih gospodarskih organizacij ter skušali posredovati objektivne in subjektivne razloge za uspehe in neuspehe. Ti se namreč manifestirajo tudi v prvih

ocenah končnega rezultata za leto 1962.

Prve informacije namreč govore, da so industrijska podjetja v občini dosegla v povprečju 93,6 % celotnega plana fizičnega obsega proizvodnje. Tako so v realizaciji pod planom podjetja »Iskra« (68,8 %), SKIP (68,9 %), »ZVEZDA« (82), Rašica (76,1), Dežnik, Litostroji, Bombažna tkalnica »SKIP«. Visoko nad postavljenimi planskimi nalogami pa so Tovarna dekorativni tkanin (125,6 %), podjetje za obnovo tirnega materiala (152,7 %), Avtomontaža (115,9 %), »TIKI« (122,8 %), Lek (113,6 %).

Celotna industrija pa je dosegla v primerjavi z le-

tom 1961 za 14,9 % večji fizični obseg proizvodnje. Če pa ocenjujemo fakturirano realizacijo, je podatek ugodnejši, saj je celotna industrija le 1,2 % pod planom, medtem ko je za 20,5 % nad realizacijo v letu 1961.

Med ostalimi gospodarskimi panogami sta po fakturirani realizaciji pod predvidenim planom le gradbeništvo (88,6 %) in trgovina (99,7 %).

Ti prvi podatki o gospodarskih uspehih v minulem letu so torej najmanj resno opozorilo vsem, ki neposredno ali posredno sodelujejo v našem gospodarskem življenju, da še tako dober »finit« ne more nadoknaditi zamujenega.

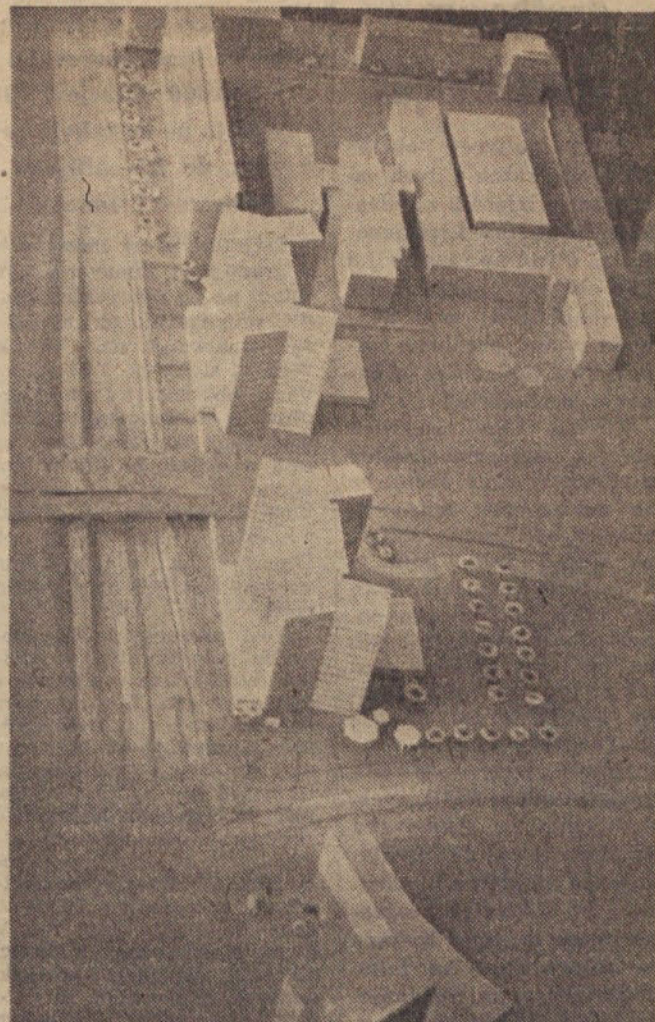


S SEJE OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA

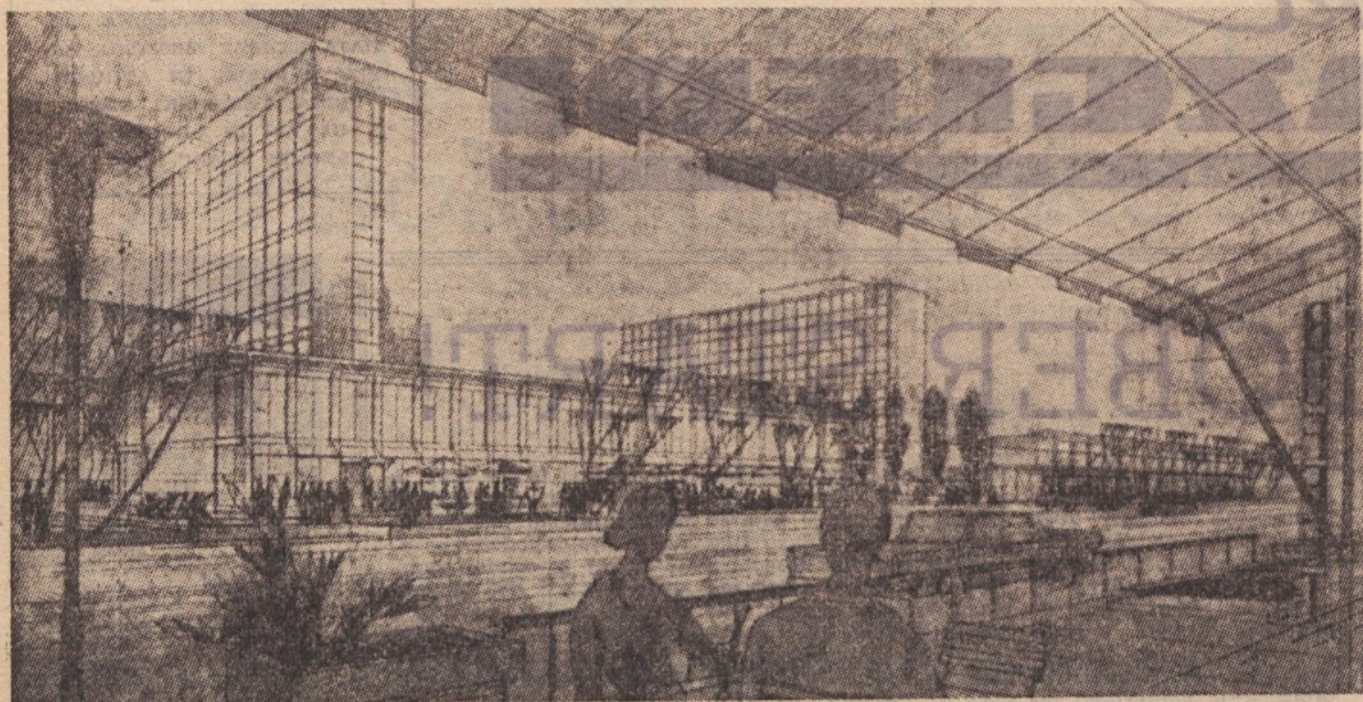
Predlog za zvišanje socialnih podpor

Na zadnji seji občinskega ljudskega odbora, ki je bila 16. t. m., so odborniki poslušali letno poročilo Sveta za socialno varstvo ter sodnika za prekrške. Razen tega pa so razpravljali tudi o predlagani združitvi občine Šiška z občino Medvode. Sklenili so, da bodo o tej stvari razpravljali zbori volivcev, ki bodo od 24. do 31. januarja. Razen tega pa bodo pretresali še poročila o realizaciji lanskega družbenega plana ter proračuna.

V lanskem letu smo v naši občini porabili za socialno varstvo 34 milijonov 362.599 dinarjev. Socialno družbeno pomoč prejema v občini 166 občanov, in sicer največ 10.000 in najmanj 2000 dinarjev mesečno. To pomoč dobivajo osebe, ki sicer imajo redne prejemke, toda premajhne, da bi se lahko z njimi preživljale. Svet je predlagal ljudskim odbornikom, da zaradi naraščajočih življenjskih stroškov zvišajo povprečje družbene pomoči od 5823 na 7200 dinarjev mesečnih prejemkov na osebo. Odborniki so predlog odobrili. Znatna sredstva smo v preteklem letu porabili za plačevanje oskrbnin v domovih počitka, kjer imamo 84 oseb. V razpravi so odborniki poudarili, da je v prihodnje treba posvetiti več pozornosti nekdanjim borcem ter njihovim vdovam, zlasti kadar gre za reševanje nekaterih perečih stanovanjskih primerov. Prav tako naj bi v prihodnje bolj skrbeli za primerno razširitev obratov družbene prehrane, kjer bi lahko občani dobili polpripravljeno hrano. (Nadaljevanje na 4. str.)



Maketi predstavljata programski skici za ureditev in zazidavo območja pivovarne Union. Obe skici sta delo inž. arhitekta Koželja



Zaupanje v namensko varčevanje

Priporočilo družbenim organizacijam

Zbori volivcev občine Medvode, razen v dveh vaseh, so se izjasnili za združitev z občino Ljubljana-Siška, o tem bo razpravljala tudi občinski ljudski odbor na svoji bližnji seji. Zdaj bodo o tem predlogu razpravljali tudi zbori volivcev v naši občini.

Kolikor bo naposled sprejet sporazumen sklep o združitvi obeh občin, bo že na začetku februarja skupna konferenca SZDL, na kateri bodo poročila dosedanjih občinskih odborov SZDL, v skupnem poročilu o bodočih nalogah pa bo prvič zarisana enoten program gospodarskega in komunalnega razvoja skupne občine.

Zaradi tega priporočila občinski odbor SZDL vsem družbenim in strokovnim organizacijam, da upoštevajo to predvideno združitev in uskladijo programe temu dejstvu. Kolikor se pripravljajo na letne občne zборе, naj računajo, da bi jih izvedli po morebitni združitvi skupaj z ustreznimi organizacijami medvoške občine.

Sklad za zidanje stanovanjskih hiš naše občine je sklenil do 21. novembra lani 1218 pogodb o namenskem varčevanju. Po teh pogodbah bodo varčevalci vplačali enkratno 217.041.700 dinarjev in letno 178 milijonov 818.900 dinarjev, podjetja in ustanove pa so se obvezale plačati enkratno ali v obrokih 805.032.000 dinarjev.

Med varčevalci jih je 300 vložilo do 100.000 dinarjev, okoli 400 do 500.000 dinarjev, 70 do milijon dinarjev in 18 nad milijon dinarjev. Podjetja pa so takole prispevala: do 500.000 dinarjev 27 podjetij, do 1.000.000 23, do 1,5 milijona 19, do 2 milijona 5 in nad 2,5 milijona dve podjetji oziroma ustanovi.

Trenutno je za interese v gradnji 40 stanovanj, spomladi pa bo začel sklad graditi stanovanjski objekt B 2 s 138 stanovanji na Celovski cesti in stolpnico s 84 stanovanji ob cesti na Jami ter objekt s 40 stanovanji v Podgori. Nad 200 varčevalcev pa ima v rokah že kupne pogodbe za 45-stanovanjski blok v Sentvidu, za 40-stanovanjski blok TB 18 ob Zvezni ulici in 138-stanovanjski blok B 1 ob Celovski cesti.

Novi prospekt zavoda objavlja podrobnosti o predvideni zazidavi za varčevalce v letošnjem letu. Tako v prvem delu informira o devetetažnem stanovanjskem bloku B 2 ob Celovski cesti. V bloku bo torej 138 stanovanj s 3 stopnišči in 3 dvigali. Najmanjša stanovanja bodo o enoinpol-sobnih (31 m² površine) s ceno 2.518.438 dinarjev do štirisobnih s površino 86,31 in ceno 7.011.945 dinarjev. V dvanajstnadstropni stolpnici ob cesti Na jami pa bodo garsonjere, enosobna in dvosobna stanovanja: garsonjera (28,60 m²) 2.288.000 dinarjev, enosobna stanovanja (47,10 kvadratnih metrov) 3.768.000 dinarjev in dvosobna stano-

vanja (61,70) 4.936.000 dinarjev.

Na sliki: Perspektiva trgovskega centra.

Prti – neznanka v našem obstojstvu

V naši občini imamo 12 gostinskih podjetij s 17 gostinskimi obrati, 4 bifeje ter 15 zasebnih gostišč. Nekatera naša gostišča smo si želeli pobliže ogledati, zato smo jih ta mesec nekaj obiskali, da bi videli, kakšna so in kako poslujejo. Gostišča smo pri tem ocenjevali od 5 do 0 točk, in sicer iz gled lokala, stranišča ter strežbo, pri čemer smo upoštevali tudi, kako je miza pripravljena.

Povsod smo bili hitro in vljudno postreženi, kar lahko najbrž vsaj malo pripisemo tudi temu, da v času našega obiska v lokalih ni bilo gostov. V posameznih gostinskih lokalih smo opazili naslednje stvari, obrate pa ocenili takole:

V gostilni »Keršič« se jim za dopoldanske goste očitno ne zdi vredno pogrniti pr-

tov. Najbrž menijo, da je dovolj, če so prti razstavljeni na servirni mizi, ki je bila že sicer preobložena z umazano steklenino in jedilnim priborom. Nepospravljene so bile tudi nekatere mize. Prostor tega lokala je

ko vsaj prebelili). Stranišče je razmeroma slabo ter mu dali prav tako 3 točke. Tudi tu imajo navado virati jedila, ne da bi pogrnili mizo, vendar bili postreženi vljudno hitro, zato smo strežbo

Naša akcija po gostiščih

sicer okusno urejen in opremljen s sodobno gostinsko opremo ter smo ga ocenili s 5 točkami. Strežbi smo zamerili, da mize niso bile pospravljene ter prekrite s prti, zato smo ji dali le 3 točke. Stranišče ni najboljšo ter smo ga ocenili s 4 točkami. Skupno je »Keršič« dobil 12 točk.

Gostilna »Primorje« je dobila oceno za prostor le 3 točke (predvsem bi ga lah-

nili s 4 točkami. Skupno točk.

Gostilna »Lovec« se more pohvaliti niti s prostorom niti z opremo, ki je stara in iztrošena. Točilo ni lepo urejeno, za kar smo miza sodi bolj v etnografski muzej kot pa gostišče dobrega sektorja. Prostor zato ocenili le z 2 točkami. V stranišču, ki je zelo umazano, smo našli vse zamrzlo. Kaže, da nihče ne čišča s škodo, ki lahko

Z ZADNJE OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA V MINULEM LETU

SKRB ZA BORCE

Na zadnji seji občinjskega ljudskega odbora v minulem letu so uvodoma razpravljali o poročilu sveta za telesno vzgojo. Zatem pa je komisija za reševanje vprašanj skrbi za invalide in invalidov. V poročilu je med drugim rečeno, da je komisija reševala eno najtežjih vprašanj skrbi za invalide – stanovanjsko vprašanje. Na predlog občinskega ljudskega odbora je komisija izdelala prioritarno listo 23 meril. Stanovanja teh invalidov bodo vseljena letos in prihodnje leto. Sredstva za njihovo oskrbo bodo zagotovljena iz treh virov: sredstva Občinskega ljudskega odbora, sredstva občinskega ljudskega odbora in sredstva občinskega ljudskega odbora.

PREDSEDNIKU OBLO LJUBLJANA-SISKA

Dovolite nam, vaščani vasi Stanežiče in Dvor, da se vam ob priložnosti, ko boste stekla dobra, zdrava pitja voda v naše domove, prisrčno zahvalimo, da ste nam omogočili in uresničili to željo.

To ni bila samo želja, temveč potreba, saj smo po preobnovo v vasi Dvor morali koriščati vodo v zelo slabih higijenskih razmerah.

Pri tej akciji smo sodelovali vsi vaščani in s prostovoljnimi deli opravili za meljska dela v dolžini 12 metrov, kar bi zneslo milijon 500.000 din, skupnost pa je prispevala za materialno strokovno delo 1.490.000 din.

Prisrčno se vam še enkrat zahvaljujemo za vaše oskrbo in razumevanje in za podporo ljudskega odbora.

Na tej seji je bil sprejet tudi sklep, da se osnovni šoli v Vodicah in Skarčičih preobnovo v podružnični šoli osnovne šole v Vodicah kot centralne šole. S sklepom na tej seji se glasbena šola v Sentvidu pripoji k glasbeni šoli Franca Sturma Šiška-Bežigrad. Tako je na območju naše občine ena sama glasbena šola z enim vodstvom, svoje oddelke pa ima v Spodnji Šiški, Zgornji Šiški, Dravljah, Sentvidu in v Vodicah.

Seja ljudskega odbora je potrdila sklep delavskega sveta gradbenega podjetja »Megrad« in predlog prisilne uprave, ki ga je dala v soglasju z delovnim kolektivom gradbenega podjetja Sentvid, o pripojitvi tega podjetja k gradbenemu podjetju Megrad. Gradbeno podjetje Megrad prevzame vse pravice in obveznosti z vso aktivno in pasivo pripojenega podjetja. Gradbenemu podjetju »Megrad« pa se z isto odločbo razširi poslovni predmet na »gradnjo in montažo vseh vrst industrijskih peč«.

Ljudski odbor je prav tako potrdil sklepe delavskega sveta »Moda« in izvršnega odbora stanovanjske skupnosti Sentvid o pripojitvi obrtnega podjetja »Moda« k stanovanjski skupnosti Sentvid. Potrjen je tudi sklep delavskega sveta podjetja »Cos-

mos« in delavskega sveta »Avtoservis« o pripojitvi slednjega k podjetju »Cosmos«.

Ljudski odbor je sprejel tudi sklep o financiranju proračunskih izdatkov za razdobje januar-marec 1963. Po tem odloku smejo izdatki znašati največ 25 % proračuna za leto 1962.

Imenovan je bil tudi svet zavoda za socialno delo Oblo Ljubljana-Siška v sestavi: dr. Bronislav Skaberne, Mihaela Gostiša, Neva Miladinović, Heda Pogačnik, dr. Jakobina Zupancič, Cilka Prešeren, Pavla Toni, Stefka Rebec, Ljubo Božič, Dušica Divjak in Tone Kavčič. Za upravnika je bil imenovan Ljubo Božič.

Razumevanje gospodarskih organizacij

Pred koncem minulega leta je bil zelo slab dotok sredstev v sklad za solstvo in je že kazalo, da bo moral sklad prenesti v novo leto za kakih 16 milijonov svojih obveznosti do solskih ustanov. Upravni odbor sklada se je obrnil na vse gospodarske organizacije, ki so bile v zaostanku z odvajanjem sredstev za sklad, da

bi do konca leta izpolnile svoje obveznosti. Gospodarske organizacije so razumele zahteve sklada in so storile vse, da bi svoje obveznosti izpolnile. In tako je priteklo v sklad v zadnjem tednu minulega leta 26 milijonov dinarjev in tako so vse solske ustanove prejele do konca leta vsa sredstva, predvidena po pogodbah.

TAKO NE GRE!

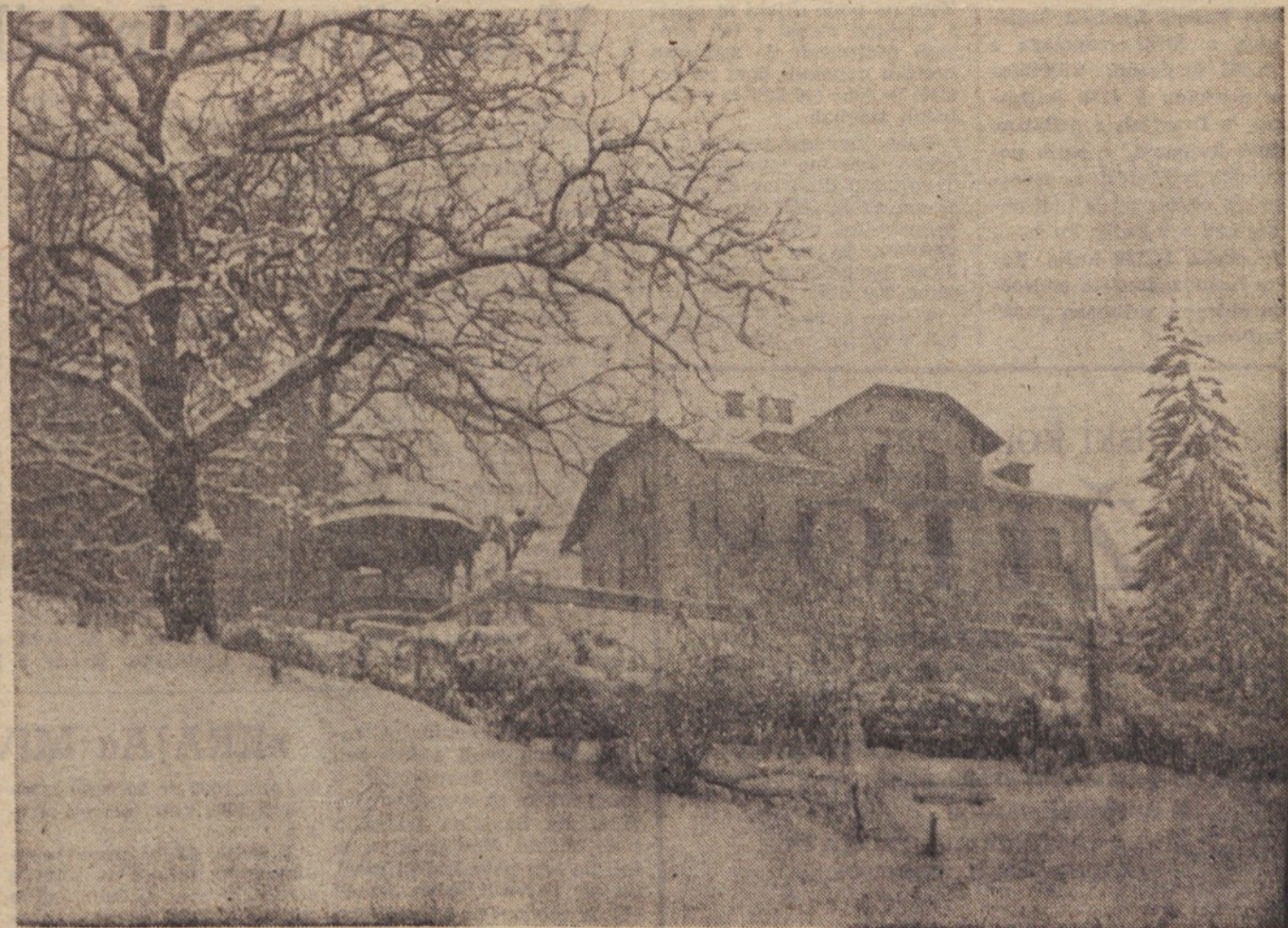
Iščemo predsednika!

Krajevni organizaciji SZDL terena »Milan Majcen«, ki ima 1600 članov, ter Podutik, ki ima 250 članov, že nekaj časa zamašča med odborniki predsednika krajevnega odbora. Na terenu »Milan Majcen« so na primer sestavili že pet predlogov, kdo vse bi prišel v postev za predsednika, ko pa so kandidata naprosili, naj bi prevzel to mesto, je vsak našel kopico izgovorov, češ da je preobremenjen z drugim družbenim delom itd. Pri večini se je sicer kasneje izkazalo, da ni tako zelo preobremenjen ali pa celo, da sedaj nima prav nobene funkcije.

Pri vsej stvari pa je najbolj nerazumljivo to, da gre za krajevni organizaciji, ki se doslej lahko pohvalita že z marsikaterim delovnim uspehom, da prav sedaj pripravljajo otvoritev klubov SZDL ter da imata v svojih vrstah dovolj marljivih in dela voljnih članov.

Medtem ko bi se nekako razumeli, da imajo v Podutiku zaradi maloštevilnosti članov kadrovske težave, da so to večinoma preprosti ljudje, ki se morda boje opravljati odgovornejšo funkcijo, pa tega nikakor ne moremo razumeti, če na terenu »Milana Majcna«, kjer imajo močno organizacijo SZDL in kjer stannje večinoma delovna inteligenca, ne morejo najti predsednika krajevnega odbora. Oba odbora se sicer redno sestajata ter še naprej iščeta predsednika. Koliko časa še?

Op. ur.: Tik pred izidom časopisa smo izvedeli, da so na terenu »Milan Majcen« po štirih brezuspešnih sejah krajevnega odbora SZDL le našli predsednika odbora. Ker pa je presenetljivo dolgo iskanje predsednika v zvezi temu nerazumljivo, smo se odločili, da že napisan prispevek vseeno objavimo.



Hotel Bellevue v zimski izdaji

Vse knjižnice pod skupno streho

S prvim januarjem je bila ustanovljena v naši občini centralna ljudska knjižnica, ki ima mimo sedeža v Šiški še knjižnico v Šentvidu, knjižnico v Dravljah in potujočo knjižnico z nekaj kovčki, ki deluje onkraj Save.

Takšen sklep nedvomno opravičuje dejstvo, da so majhne knjižnice prepuščene same sebi, obsojene na večje ali manjše životarjenje in stagnacijo. Z življenjem v večji skupnosti vseh knjižnic občine pa je moč okrepiti strokovno službo, usklajati politiko nabave knjig in v večji meri zadostiti željam bralcev, saj si bodo rosamezne knjižnice po potrebi knjige lahko izmenjavale.

Statistični podatki kažejo, da vlada na območju občine veliko zanimanja za knjige, saj si je v minulem letu povprečno vsak občan izposodil v knjižnici vsaj eno knjigo. Ljudska knjižnica v Šiški razpolaga z 16.862 knjigami, knjižnica v Šentvidu s 4100 knjigami, v Dravljah s približno 2000 knjigami, v petih potujočih knjižnicah za severni del občine pa je tudi nekaj nad 500 knjig. Po šolah je preko 14.700 knjig. Tako razpolagamo na področju občine s približno 38.000 knjigami.



V decembru se je začelo življenje v novi telovadnici osnovne šole »Hinko Smrekar«

Kranjska gora vabi

V tej lepi, čeprav letos precej mrzli zimi, so ljubitelji zimskih športov nedvomno zadovoljni, da naša počitniška skupnost ni uperila svojega pogleda samo na jadransko obalo, ampak je uredila prijeten dom tudi v popularnem zimskem središču v Gornjesavski dolini.

Dom v Kranjski gori je namreč odprt vse leto. V zimskih mesecih, razen v prazničnih dneh, zmogljivosti doma še niso bile povsem izkoriščene, kar kaže, da še ne znamo izkoristiti te priložnosti za cenen zimski dopust. Zato pa bodo dijaki in starši s šolskimi otroki v teh zimskih počitnicah do zadnjega kotička napolnili dom (40 ležišč) in sobe (40 ležišč) v okoliških stavbah.

Cene dnevnega penziona se preko leta ne spreminjajo. Torej: 950 dinarjev za člane skupnosti in 1200 dinarjev za priložnostne goste. Člani kolektivov, ki so vložili svoj delež, pa plačajo pravzaprav samo 600 dinarjev mesečno.

Tistim, ki že dalj časa niso bili v domu, in tistim, ki še

niso odšli tja na prijeten od-dih, naj zaupamo, da je bila v spodnjih prostorih sodobno urejena jedilnica z 90 sedeži, medtem ko so v pritličnih

prostorih uredili klub, v naslednji etapi modernizacije pa bosta v pritličnih prostorih urejeni še recepcija in shramba za smuči.

V novih občinskih mejah

V skladu z družbeno in gospodarsko krepitevijo komun se bo nekaj šibkejših občin v Sloveniji združilo s sosednjimi močnejšimi občinami. Tak predlog je tudi za združitev občine Šiška z občino Medvode. O tem so že razpravljali zbori volivcev v občini Medvode ter ta predlog odobrili, razen zaselkov Moše-Dragočajna, ki spadajo pod katastrsko občino Kranj ter se zaradi tega žele priključiti k tej občini. Število prebivalstva bi se povečalo od 38.000 na 47.000 prebivalcev, s čimer se bo uvrstila med najgostejše naseljene občine.

Združitev ne bi bistveno spremenila strukture prebivalstva, povečala pa bi gospodarski potencial za 3,2 %, čeprav se bo v začetku narodni dohodek zmanjšal za 5,9 % na pre-

bivalca. V združeni občini pa bo mogoče zaradi koncentriranega gospodarskega potenciala, kmalu občutno povišati narodni dohodek ter s tem krepiti gospodarsko moč združene občine.

Za združitev obeh občin pa govorijo tudi drugi razlogi. Občina Medvode je sicer geografsko zaključeno območje, ki pa je nedvomno pod neposrednim vplivom Ljubljane. Center Medvod je od nje oddaljen le 12 km. Iz občine Medvode se dnevno vozi v Ljubljano 20 % delavcev in uslužbencev, medtem ko v Kranj le 11 %. Razen tega lahko pričakujemo v prihodnosti še močnejšo povezavo Ljubljana-Medvode. Dijaki z občine Medvode hodijo v gimnazije ter druge šole v Šentvid ter v Ljubljano. Zveze z

Ljubljano so izredno ugodne, saj poleg številnih vlakov vozi v obe smeri dnevno 80 avtobusov. Obe občini sta že sedaj imeli nekatere skupne medobčinske službe kot Zavod za prosvetno pedagoško službo, zavarovalno službo, skupno sodišče, zdravstveni center, socialno zavarovanje ter nekatere upravne službe kot sanitarno, sodnika za prekrške itd.

S tem pa niso izrpani vsi razlogi, ki govorijo v prid tej združitvi, temveč bi jih lahko našli še nekaj. O vsem tem bodo sedaj razpravljali še zbori volivcev občine Šiška, ki so jih sklicali za čas od 24. do 31. januarja. Z ozirom na razpravo zborov volivcev v obeh občinah, bosta nato oba ljudska odbora sklepala o združitvi.

Predlog za zvišanje socialnih podpor

(Nadaljevanje s. 1. str.)

V preteklem letu je bilo prijavljenih sodniku za prekrške 40 % več prekrškov kot v letu 1961. Največ prekrškov je bilo storjenih zaradi kršitve cestno-prometnih predpisov; izsiljevanje prednosti na križiščih, nepravilno prehitevanje, vinjenost voznikov in podobno. V 155 primerih so odvzeli vozniška dovoljenja, v 12 pa kaznovali z zaporno kaznijo. Med cestno-prometnimi kršitelji je bilo precej mladoletnikov, zlasti pa preseneča, da so nekateri smeli celo z vednostjo staršev upravljati motorna vozila brez opravljenega vozniškega izpita. Skupno je bilo izrečenih za 10.650.000 dinarjev kazni. V sklad za ceste je šlo 7.130.000, v sklad za socialne ustanove pa 3.520.000 dinarjev.

OBVESTILO BRALCEM!

S prvim januarjem se dosednji občinski glasili »Občinski razgledi« in »Medvoški kurir« združujeta v enotno glasilo pod naslovom »Občinski razgledi«. Naročniki »Medvoškega kurirja« bodo prejeli brezplačno »Občinske razglede« v času, za kolikor so že vnaprej plačali naročnino.

Živilski kombinat

»ŽITO«

LJUBLJANA — ČUFARJEVA 2

NUDI:

- VSE VRSTE MLEVSKIH IZDELKOV
- TESTENINE »PEKATETE«
- OVSENE KOSMIČE
- VSE VRSTE KRUHA, PECIVA IN SLAŠČICARSKIH IZDELKOV

● Svet za komunalne zadeve je na svoji zadnji seji med drugim razpravljal o kraji mivke in o vodnem režimu na Savi na področju naše občine. Med drugimi so bili na seji navedeni primeri, da je ustvaril eden izmed »tatov mivke« za 2,5 milijona prometa, drugi pa je prodal

»KRAJA« MIVKE OB SAVI

po ceni 1500 do 2000 dinarjev okrog 2000 kub. metrov mivke.

V želji, da bi uredil eksploatacijo mivke iz savske struge, je svet za komunalne zadeve sklenil poveriti eksploatacijo Komunalni Šiška,

interesenti pa bodo lahko mivko nabavljali samo preko tega podjetja.

Mimo tega so sklenili, da bodo ob Savi vzpostavili čuvajsko službo, da bi tako preprečili nadaljnje poskuse tovrstne kraje.